



市政ニュース ..... 2~7  
中心市街地構造改革会議の中間報告、  
任意合併協議会を開催 ほか  
お知らせ ..... 8~23

■表紙 山古志村・中山隧道  
(9月4日・ながおかのまち再発見ツアー)

「ながおかのまち再発見ツアー」は身近な史跡などを巡ることで、市民のみさんから長岡の歴史や文化の魅力を知ってもらおうというものです。今年は戊辰戦争の史跡や市の文化・環境・福祉などの施設を巡るものだけでなく、合併をひかえて近隣市町村の史跡を探访するコースも実施しています。



タデ科の一年草で、山地の河原などで見られる。名は、茎に生える下向きのとげが、ウナギをも捕らえるほど強力であることに由来する。このとげを生かして周囲の植物にのしかかるように広がっていくが、自身では体を支えていないため、茎は細くて弱々しい。  
この植物は食用にするソバと同グループであり、秋に咲く白い花はソバの花と色も形もよく似ている。

### 10月 ナチュラルスコープ 自然観察 ①97

お問い合わせは  
科学博物館 ☎ 32・0546 へ



メスは大型で体長が3cmを超えるが、オスは小型で1cmにも満たない。黄色と青緑色、白色が目立つ種であり、体の色からコガネグモと混同されるが、ジヨロウグモの方が体型が細長く、網を張る位置が高い。長岡では平野部から低山帯の草地などで見られる。写真はサトクダマキモドキを捕食しているメスである。

アキノウナギツカミ

ジヨロウグモ

## シリーズ 環境アラカルト ⑱

～ごみの現状を知り、減量とリサイクルをさらに進めましょう～

みなさんは、自分が昨年度に、どんな物をどれだけごみステーションに出したか覚えていますか。

**私たちは、県の平均を上回るごみを毎日出し続けていました**

平成14年度に長岡市民が出したごみの総量は84,122トンで、13年度と比べると752トン増えました。この結果を市民1人当たりで換算すると、全市民が約1,205グラムのごみを毎日出し続けたこととなります。ちなみに県の平均は約1,183グラム(13年度)です。

**リサイクルの成果は徐々に出ていますがまだ十分とはいえません**

一方、出されたごみの内訳を見ると、リサイクル率が前年度比で0.1%上昇(154トン増)して10.6%になっていることから、リサイクルされる資源物の量が少しずつ増えていることが分かります。

これは、ごみの処理経費(表1)にも表われています。事務の効率化に取り組んだ結果、14年度のごみ処理経費の合計は、前年度を下回りましたが、内訳をみるとリサイクルにかかる経費だけは、逆に、前年度よりも増えています。このことから、みなさんのリサイク

ルの取り組みは着実に成果をあげているといえます。

表1 長岡市のごみの処理費用の推移

年度	12	13	14
収集経費	7.4	7.2	7.1
焼却経費	7.3	7.8	7.4
不燃・埋立経費	2.3	2.3	2.3
パイプライン経費	0.5	0.5	0.5
計	17.5	17.8	17.3
リサイクル経費	3.0	3.2	3.4
合計	20.5	21.0	20.7

※単位は億円(金額は建設起債償還分を除く)

市のごみ処理基本計画では、平成22年度までにリサイクル率を23%に引き上げることを目標に掲げています。この目標を達成するためには、今後も市民のみさんと市が一体となってさらに、リサイクルに取り組む必要があります。

**資源循環型社会の実現に向けごみ削減に取り組まましょう**

市では、ごみの減量とリサイクルをさらに進めるため、集団回収奨励金制度の拡充や、来年10月から家庭ごみの有料化と粗大ごみのコール収集、プラスチック容器包装材と枝葉・草の分別収集を始める予定です。資源循環型の社会を実現するために、この新しい取り組みに、ぜひ、みなさんのご協力をお願いします。

問い合わせ＝環境業務課 ☎ 24・2837

「栖吉川開修碑」は市中心部から県道長岡・中之島・見附線を北に進み、城岡橋の手前で右折した場所にあります。黒条村が新潟県や長岡市などの補助を得て大正三年(一九一四)に起工し、翌年七月に竣工した栖吉川改修工事を記念して建立されたものです。正面に刻まれた碑文には、工事概要のほか、工事着工に関わった長岡市長河島良温、県会議員木村清三郎(後の長岡市長)らの名前も見えます。

工事着工のきっかけは、大正二年八月二十七日に起きた台風による豪雨の被害でした。「新潟東北日報」(大正二年八月二十九日付)は「栖吉川および福島江の破堤と信濃川の逆流により、長岡市内は本町、表町を除くほかほとんど全部浸水し(中略)、浸水最も深きは文治町、山本町、新屋敷方面にして一・五メートルに上り(中略)、警察署の調査によれば浸水戸数は床上千八百九十九戸、床下九百二十二戸、合計二千七百四十一戸なり」と伝えていました。このころの長岡市域では、大正三年八月に水梨村と大島村(大宮町)の間の信濃川の堤防が破れるなど大きな水害が幾度か起きました。そのため、大正五年には太田川改修工事が竣工したり、八丁湯の水害予防組合が発足したりと、治水への取り組みが着実に進められました。



▲栖吉川開修碑(城岡2丁目)

碑の高さは約2メートルで、篆額(てんがく)は農商務大臣の河野廣中。裏面には「設計者・新潟県技師・奥山亀蔵、現場監督者・技手・松下勝次郎、請負者・高島博」と工事関係者の名前が刻まれています。



ながおかのまち再発見 92  
栖吉川開修碑

# 中心市街地構造改革会議の中間報告がまとまりました

市では、今年五月に長岡市中心市街地構造改革会議（座長・田村巖長岡商工会議所会頭）を設置しました。

この会議では市町村合併を含む新たな視点で、これからの時代にふさわしい中心市街地の都市機能のあり方について検討してきました。九月十九日に、これまでの議論を整理した中間報告書が同会議から市に提出されましたので、その内容をお知らせします。

中間報告では「三十万広域市民の多様な活動交流拠点となる新しい長岡の顔づくり」を中心市街地整備の基本理念としています。

また、中心市街地の将来像として、長岡地域の玄関口であり、公共交通網の結節点でもあるという「立地特性を活かした多様な交流のまち」と、



▲森市長に中間報告書を手渡す構造改革会議・田村座長（写真左・9月19日）

これまで蓄積された社会資本や都市機能を活かした「快適で魅力ある生活空間を実現できるまち」の二つを掲げています。

その上で、まちなかに来る人・住む人・働く人を増やす「まちなか回帰」の重要性を指摘して、今後、中心市街地に求められる都市機能を整理しています（下図参照）。

また、中心市街地全体の活性化に向けて、先導的に取り組むべき都市機能配置のパターンを提案しています（次ページ参照）。

## 先導的に整備する地区

中間報告によると、先導的に整備する地区として、三つ

の地区（厚生会館地区、大手通中央地区、大手通表町地区）を挙げています。

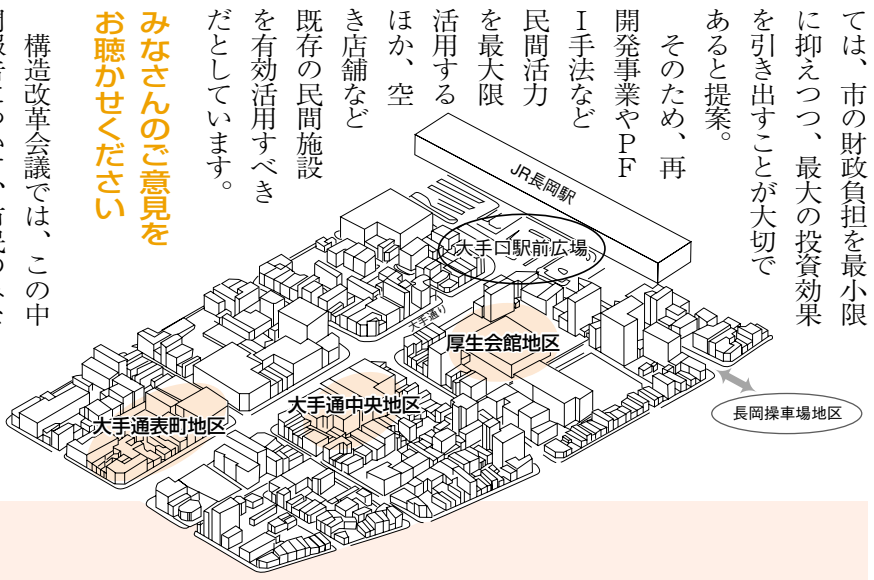
ここに、新しい発想に立った「まちなか型行政サービス」機能を導入するとともに、多様な機能が複合する空間をつくります。

これにより、まちなかへの回帰の流れを中心市街地全体に波及させるほか、民間施設の立地を促進します。

また、三つの地区に加え、長岡操車場地区をシビックコア計画を核として整備することとしています。

## 民間活力と既存の民間施設を有効活用

先導的整備の実施にあたり



ては、市の財政負担を最小限に抑えつつ、最大の投資効果を引き出すことが大切であると提案。

そのため、再開発事業やPFI手法など

民間活力を最大限

活用するほか、空き店舗など

既存の民間施設を有効活用すべき

だとしています。

## みなさんご意見を お聴かせください

構造改革会議では、この中間報告について、市民のみなさんご意見を参考にしながら今後さらに議論を深め、今年度中に提言としてまとめることにしています。

中間報告書は、市役所一階市民情報ラウンジ、ながおか市民センターのほか、市のホームページでご覧いただけます。ご意見やお問い合わせは、まちなか活性課 ☎39・2807 へどうぞ。

## 先導的に取り組むべき 都市機能配置のパターン

### パターン1

市民力拠点の形成と回遊性の創出を目指す案

市民活動や起業を支援する自由空間や、交流活動施設をもった市民力拠点を核としながら、生涯学習、行政サービス、商業、都心居住、健康・福祉などの多様な機能が複合的に分散配置された魅力的な都市空間を創出することによって、回遊性の高い中心市街地の形成を目指す。

【大手通表町地区】	【大手通中央地区】	【厚生会館地区】
駐車場、公園、広場	都市型集合住宅	駐車場、公園、広場
行政施設（事務）	既存商業、業務施設 インキュベーション商業施設	生涯学習施設
既存カルチャー、学習塾	行政施設（事務）	行政施設（窓口、相談）
商業施設 （百貨店、専門店）	健康、福祉施設	多目的ホール、集会施設 インキュベーションスペース、 市民センター機能
	駐車場	

### パターン2

都心商業の強化と生涯学習拠点を核とした案

中心市街地の商業機能を駅前に重点的に集積させることで集客力を大きく高めるとともに、かつての国漢学校の地に生涯学習機能、行政機能を回帰させ、拠点配置することで、にぎわいと活気に満ちた中心市街地の形成を目指す。

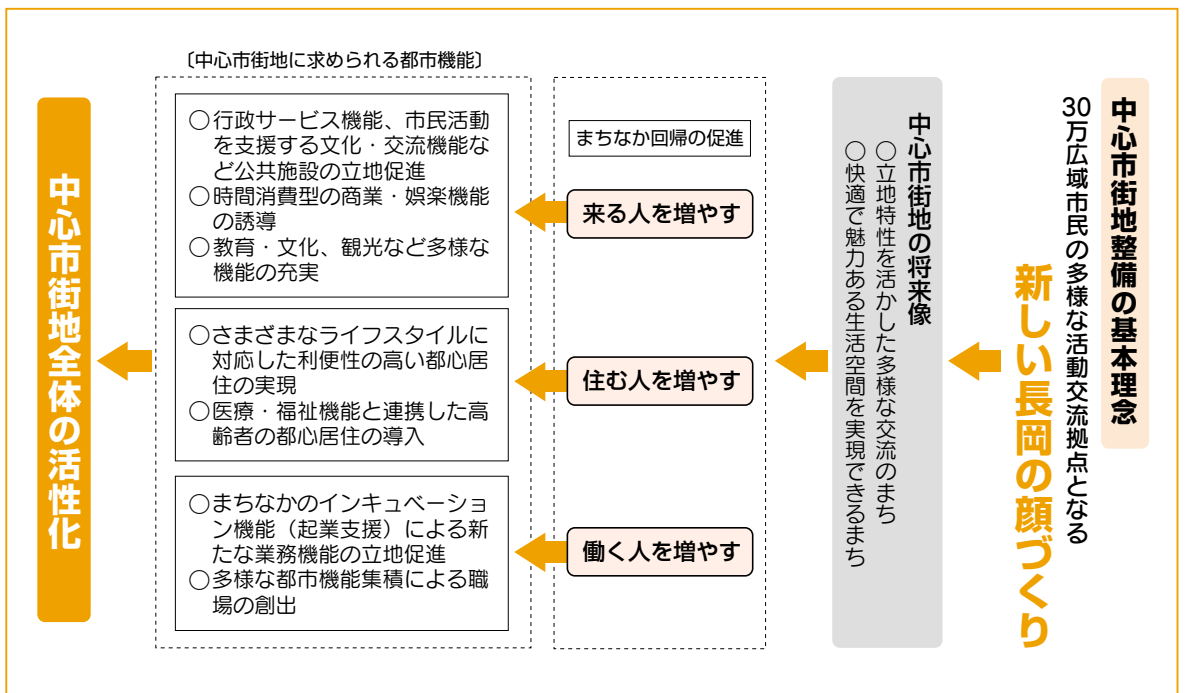
【大手通表町地区】	【大手通中央地区】	【厚生会館地区】
駐車場、公園、広場	都市型集合住宅	駐車場、公園、広場
生涯学習施設	既存商業、業務施設 インキュベーション商業施設	行政施設（窓口、相談）
既存カルチャー、学習塾	市民センター機能	多目的ホール、集会施設
行政施設 （窓口、事務）	健康、福祉施設	商業施設 （百貨店、専門店）
	駐車場	

### パターン3

新たな魅力の創出とシンボル性を強調した案

厚生会館地区に市町村合併後の新しい市庁舎、全天候型の市民広場、多目的ホール、展望ロビーなどを整備し、新たな魅力の創出とシンボル性を大きくアピールする中で、市民文化交流活動、生涯学習、健康・福祉、都心居住などの各機能を再配置し、拠点性の高い中心市街地の形成を目指す。

【大手通表町地区】	【大手通中央地区】	【厚生会館地区】
駐車場、公園、広場	都市型集合住宅	駐車場、公園、広場
生涯学習施設	既存商業、業務施設 インキュベーション商業施設	定期借地権付集合住宅
既存カルチャー、学習塾	市民センター機能	多目的ホール、集会施設
商業施設 （百貨店、専門店）	健康、福祉施設	行政施設 （新市役所本庁舎）
	駐車場	



検討中の節水ルール案（概要）

このルールは、事業者のほか、町内会などがつくる消雪パイプ管理組合や家庭で消雪パイプを使用する全ての市民を対象としています。



▲写真は適正な散水量によって消雪した路面  
ルール案①の基準には、散水量の目安として、道路ではおおむね0.3ℓ/m<sup>2</sup>・分、散水幅は、おおむね20cm以下などの具体的な数値情報を盛り込む予定です。

- ①市は、散水量や自動降雪検知器の作動設定について、具体的な数値や節水手順を盛り込んだ基準を新たに作成し、全ての消雪パイプ使用者に遵守を求めます。
- ②150m以上の道路や駐車場を消雪する事業者や町内会などを対象に、これまでの自動降雪検知器に加え、散水量調節用の水量調節弁の設置を義務付けます。
- ③くみ上げるポンプの吐出口径が100mm以上の事業者（おおむね100台以上の駐車場の所有者や国・県・市道が対象）に、管理責任者の選任を義務付け、同時に水量測定器の設置とくみ上げた地下水量の報告も義務付けます。
- ④市は、地下水の水位が大幅に低下した時には、「地盤沈下注意報」や「地盤沈下警報」を発令して一層の節水を全市民に求めます。
- ⑤そのほか、市では、節水バトロールの強化や、水量調節弁を設置しようとする人への助成なども検討しています。

長岡市では、消雪用地下水のくみ上げによる地盤沈下を防止するため、昭和四十三年から、市道等への消雪パイプの新設を自粛し、環境の保全に努めてきました。

しかし、その一方で、消雪パイプが未整備の通学路を利用する児童・生徒やその保護者、また、福祉施設等を利用する高齢者や身体に障害のある人たちからは「冬でも安心して歩けるよう、必要と認められる所には、新たに消雪パイプを敷設してほしい」という要望をいただいています。

# 地下水の節水ルール制定にご意見を！

長岡市は地下水の節水と消雪パイプの有効活用と同時に取り組みます

この相反する二つの課題を解決するため、市では来年度の三月を目途に、地盤沈下防止と消雪パイプの有効活用を両立させるための地下水の節水ルールづくりと条例化に、市民のみなさんと一緒に取り組んで行きたいと考えています。

2年に及ぶ調査と検討を重ねて節水ルール案を策定

市では、節水ルールの検討にあたって、平成十三、十四年度の二年をかけて地下水のくみ上げ量や地盤沈下の状況についての調査を実施。これらの結果を分析・検討して、このたび、上欄の節水ルール案（概要）をつくりました。

この節水ルール案（概要）では、例えば、①のルールが実施され全市域で適正な散水量が守られると、現在の地下水のくみ上げ量のおよそ二四％が節約できるという試算が



出ています。また、そのほかのルールも、全市で一斉に行うことで、かなりの効果が期待できるとされています。

徹底した節水を実施のうえ新規パイプの敷設を検討

長岡市では、節水ルールを制定して節水に取り組み、市民のみなさんの協力を得ながら地下水のくみ上げ量を現在よりも増やさないようにし、その上で、節約できた地下水の一部を活用して、必要な所には新たな消雪パイプを敷設し、冬でも安心して通勤・通

学や施設の利用ができるようにしたいと考えています。

**ご意見を  
お聞かせください**

今回紹介した節水ルールの制定についての考え方や、節水ルール案の内容、また、市が考えている新しい地下水利用の方向性などについて、みなさんのご意見をお聞かせください。ご意見は、電話またはEメールで環境政策課 ☎24・0528、Eメール kankyo@city.nagaoka.nigata.jp へお寄せください。

新しい「長岡市」の誕生に向けて大詰め議論が展開

# 第8回長岡地域任意合併協議会を開催

九月三日、八回目の長岡地域任意合併協議会が開催されました。

会議では、新市の将来構想についての協議や、新市が一体となって発展していくための地域自治のあり方についての議論が行われたほか、各種事務事業の取り扱いについて話し合われました。



▲8市町村の首長による地域自治研究会の検討結果を基に、地域自治のあり方についての議論に臨む首長のみなさん（9月3日・ホテルニューオータニ長岡で）

新「長岡市」の姿を描く  
将来構想の素案を承認

新市の将来構想については、豊口協新市将来構想策定委員会委員長から「十一回に及ぶ小委員会の成果として『人は財、いきいき都市・新ながおか』をスローガンとした長岡地域新市将来構想（素案）をまとめました」との報告があり、将来構想の基本的な内容が承認されました。

また事務局から、合併後の新市の財政試算について、中間報告がありました。

委員からは、将来構想に盛り込まれる「新市の夢」につ

いての意見や、財政試算の方法などについての質問が出され、引き続き検討を重ねていくことが確認されました。

支所や地域委員会の設置など地域自治のあり方を協議

続いて、合併後の地域自治のあり方についての協議に移り、最初に、八市町村の首長でつくる研究会での検討結果が報告されました。

現在の長岡市に本庁を置くほかに、その他の七市町村に支所を置き、支所には①住民票の発行など、住民サービスに関する業務を行う部門と②それぞれの地域の実情に合わせた、地域固有の業務を行う地域振興部門を設置する案が報告されました。また、新市が一体となって発展することを目指して、長岡市以外の七市町村ごとに地域委員会（仮称）を設け、支所機能と合わ

地域自治はあくまでも長岡市が一体となって発展していくためのもの

長岡市以外の委員からは、「支所の権限を拡充して欲しい」、「支所に法人格を与える必要があるのでは」という意見が出されました。

これに対して森会長は「合併して一つの新しい市の発展を目指すのですから、この支所の権限についての議論は、かけ引きの材料や合併するにあたっての条件を争うものにはたくありません。地域固有の具体的な業務に着目して協議を進めていきましょう」と述べ、協議をリードしました。また「支所の法人化は、首長の研究会では、必要ないということでは一致していません」

と述べ、協議をリードしました。また「支所の法人化は、首長の研究会では、必要ないということでは一致していません」

と述べ、協議をリードしました。また「支所の法人化は、首長の研究会では、必要ないということでは一致していません」

市政広報番組放送のお知らせ  
**まったなし！市町村合併  
 ～新しいまちづくりをめざして Part II～**  
 最新の長岡地域任意合併協議会の協議内容と長岡市の取り組みをNCT（長岡ケーブルテレビ）で放送します。  
 放送日時＝10月18日(土)  
 午後0時30分～0時50分  
 再放送＝①19日(日)午後8時から  
 ②21日(火)午後10時30分から  
 ③26日(日)午前11時から

と述べたうえで、この地域自治の議論については、次回も引き続き検討することとしました。

最後に、各種事務事業の取り扱いについての協議が行われ、最終調整方針が委員全員から承認されました。また、合併後の議員の身分の取り扱いについては、引き続き協議することになりました。

会議の詳細については、同時配布の「任意合併協議会だより」でお知らせしています。

次回の協議会は、十月七日(火)午後三時から、長岡グランドホテルで行われます。傍聴を希望する人は、開会三十分前から先着順（七十人程度）で受け付けます。直接会場においでください。



**▲朝の水やり (山本中学校)**  
 「『花づくりで地域と連携』をテーマに、苗植えを保護者や地域の人たちと一緒にやったり、プランターを地域の福祉施設などに貸し出したりするなどして、花づくりに取り組みました。  
 今年は雨が少なく、病気が根腐れがあって管理が大変でしたが、生徒一人ひとりが一生懸命に世話してくれました。花の管理は生徒全員がグループに分かれて担当してきたので、今回の最優秀賞は、全員の力で受賞できたと思っています」(山本中学校の担当教諭・濁川朋也さん)

**参加した団体の作品を市民センターで展示します**  
 日時・内容 ①十月一日(水)～十五日(水)午前九時～午後九時(一日は午後一時から)：保育園・幼稚園、小学校の部 ②十月十六日(木)～三十一日(金)午前九時～午後九時(十六日は午後一時から)：中学校以上、地域・職場の部  
 問い合わせ 公園緑地課 ☎39・223

## 花いっぱいコンクール 最優秀賞決定!

花いっぱいコンクールは、長岡のまちを花でいっぱいにしてしようと平成八年から開催しているものです。年々参加団体が増え、今年は九十二団体が参加しました。五月から七月までの間には、緑花推進指導員が全ての団体を訪れて、現地で直接指導にあたりました。

- 最優秀賞受賞団体**
- 【保育園・幼稚園の部】 果条保育園
  - 【小学校の部】 桂小学校
  - 【中学校以上の部】 山本中学校
  - 【地域・職場の部】 高見団地町内会

審査の結果、次の団体が各部門の最優秀賞を受賞し、九月二十一日にハイブ長岡で表彰式を行いました。



▲水やりする神保滋さん(左) 神保ヨシノさん

「これまで憂うつだった雨ですが、今では非常に助かっています。庭の木や植木の水やりに使っていますが、二百リットルのタンクいっぱい貯まると、

### 雨が降ると『貯まるぞ』と 思えてうれしい

「雨が降ると『貯まるぞ』と 思えてうれしい」

## 私たちが雨水を有効に使っています

### 雨水貯留タンクのモニターに聞きました

都市雨水対策の一環として市政だより五月号で募集した雨水貯留タンクモニター五人の中からお二人の利用の様子取材しました。



▲橋良子さん(9月9日・お気に入りの絵本のアンケート開票作業で)

「読みな聞かせ講座に参加してボランティアになった橋良子さんは「講座に参加してみても改め絵本をきっかけに子どもと向き合うこと、触れ合うことの大切さを感じました。」

「家の前などに置いてある約百個のプランターの水やりに利用しています。タンクはスペースに合わせて五百リットルのものを選びました。おしゃれなデザインが気に入っています。」



▲雨水貯留タンクから水をじょうろに移す西脇恵美子さん

### 花を観察する余裕ができました

「美沢一・神保滋さん、神保ヨシノさん」

「以前はホースを使い水道水で水やりをしていました。そのため最初はじょうろでの水やりは手間だなと思いましたが、今はゆつくり花に水をやることで『虫がついてないかな』『病気はどうか』と花を観察する余裕ができました」(千手三・西脇恵美子さん、西脇恵美子さん)



この中から1冊をお選びください



わーこのりんご おいしいそうだね! (『くだもの』の読み聞かせで)

▲「お気に入りの絵本」への投票に多数ご参加いただき、ありがとうございました。長岡市ブックスタート推進ワーキンググループでは、投票の多かった上位30冊の中からブックスタートで配る赤ちゃん向け絵本6冊を選びました。

# ブックスタートを 10月から始めます

絵本を通して赤ちゃんを楽しんでいるひとときを

「ブックスタート」は、赤ちゃんともわりのみんなが絵本を通して楽しい時間を分かち合うことを応援する取り組みです。  
 市では10月から、健康センターで行われる生後五・六カ月の赤ちゃん相談の際に、赤ちゃんと保護者に絵本とアドバイス集を手渡します。  
 対象は、今年の四月一日以降に生まれた赤ちゃんです。  
**市民ボランティアが読み聞かせを上演**  
 絵本を手渡すときには、ボランティアや図書館司書が、「子育てを応援していますよ」などのメッセージを添えて、赤ちゃんの絵本の楽しさを分かち合うことの大切さや喜びを伝えます。さらに、赤ちゃんへの絵本の読み聞かせの実演もします。  
 読み聞かせ講座に参加してボランティアになった橋良子さんは「講座に参加してみても改め絵本をきっかけに子どもと向き合うこと、触れ合うことの大切さを感じました。」

### あなたの「お気に入りの絵本」の投票結果を発表

投票総数は1,469件、絵本のタイトル数も470件になりました。この結果は、ブックスタートのための赤ちゃん向け絵本選考をはじめ、一緒に配るアドバイス集(赤ちゃん向け・幼児向け)作りの参考にさせていただきました。  
 投票の結果は、市役所1階市民ホール、各図書館、ながおか市民センター2階ウィルながおかでお知らせします。

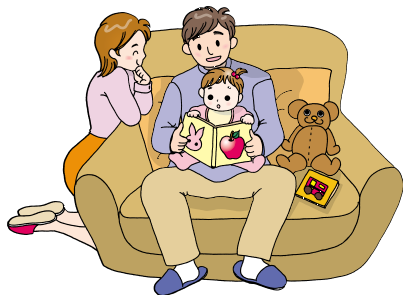
#### お気に入りの絵本ベスト11冊

順位	書名	文(作)	絵
1	ぐりとぐら	なかがわりえこ	おおむらゆりこ
2	はらぺこあおむし	エリック・カール(作)、もりみさし(訳)	
3	からすのパンやさん	かこさとし	
4	いないいないばあ	松谷みよ子、瀬川康夫	
5	フンタン	キヨノサチコ	
6	おおきななな	A・トルストイ(再話)、内田莉紗子(訳)、佐藤忠良(絵)	
7	100万回生きたねこ	佐野洋子	
8	しろくまちゃんのほっとけーき	森比左志(文)、わかやまけん(絵)	
8	どろんこハリー	ジーン・ジオン(文)、マーガレット・フロイ・グレアム(絵)、わたなべしげお(訳)	
8	パーパババ	アネット・チソン、タラス・テイラー(作)、やましたはるお(訳)	
8	はじめてのおつかい	高井頼子、林明子	



▲1位となった「ぐりとぐら」シリーズの『ぐりとぐらのおおそうじ』『ぐりとぐらのおえんそく』『ぐりとぐらのおおそうじ』

みなさんから絵本にまつわるコメントもたくさんいただきました。いくつかをご紹介します。「私が初めて感動して泣いた本です『ずーっとずーっとだいたすきだよ』」、「パパが古本屋で見つけてきたもので、乗り物が大好きな息子は一番のお気に入りになりました『ろせんばす』」、「食べたいな『くだもの』」など。楽しい感想がいっぱいでした。



INFORMATION

お知らせ

市役所 〒940-8501 幸町2の1の1 ☎35・1122  
●申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

35・1304

②現代版米百俵物語  
市民参加の米づくり  
「米コメ講座(第5回)」

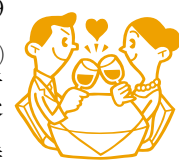
収穫後の米が食卓に届くまでの流れについて、施設見学を交えながら、わかりやすく学びます。当日は新米の直売もあります。  
日時 10月17日(金)午前9時30分～11時30分 会場 J A 越後ながおか東カントリーエレベータ 集合 午前9時に市民センター前(会場へは市のバスで移動)  
定員 30人(先着) 参加料 無料 申し込み 10月10日(金)～15日(水)

②花と緑の教室(無料)  
「シャコバサボテンの育て方(冬越しの仕方)」  
日時 11月15日(土)午前10時～11時30分 会場 厚生会館第二小ホール 講師 園芸愛好家・関矢哲男さん  
定員 50人(先着) 持ち物 筆記用具 申し込み 10月15日(水)～11日(水)

●農林振興課 ☎39・22224

●長岡野菜料理教室

親子での参加大歓迎です。  
日時 10月25日(土)午前10時～午後1時 会場 健康センター 定員 50人(先着)  
参加料 1人1,000円  
持ち物 エプロン、台ふき  
申し込み 10月10日(金)～20日(月)に長岡野菜ブランド協会 ☎46・5900へ



日時 11月16日(日)午前10時～午後3時30分 会場 ながおか市民センター地下イベント広場 申し込み 11月7日(金)までに長岡地域広域行政組合「長岡地域まちづくりネットワーク交流会議」事務局へ(詳しくは、ホームページ http://www.soiga.com/ajaira-net/ をご覧ください)

②園民ふれあい事業  
ミーツイングパーティIX  
ジャズの調べと楽しい食事やお酒で、出合いをすてきに演出します。

●公園緑地課 ☎39・22300  
FAX 39・22700  
kouen@city.nagaokaniga-taj.jp

●長岡地域広域行政組合 ☎37・6097  
koukinagaokaniga-taj.jp

日時 11月29日(土)午後6時～9時 会場 ホテルニューオータニ長岡 対象と定員 男性：園域内在住25歳以上の独身50人、女性：20歳以上の独身50人 参加料 男性8,000円、女性3,000円 申し込み 11月7日(金)必着で郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、趣味、特技を記入した紙と返信用封筒(住所氏名を記入し、90円切手を張ったもの)を同封のうえ、〒940-0008 4幸町2の1の1長岡市役所幸町分室2階長岡地域広域行政組合へ郵送、持参またはEメール

①水道公園の園路ブロックにあなたの絵を  
水道公園の園路に使うブロックに簡単な絵(手形や足形もOK)を彫ります。  
日時 10月25日(土)午前10時～11時30分(雨天決行)  
会場 水道公園(水道町3・旧中島浄水場跡地) 定員 40人(先着、小学3年生以下は保護者同伴で)  
参加料 無料 申し込み 10月10日(金)～22日(水)

①長岡地域まちづくりネットワーク交流会議「なごらネットミーツイング」(無料)  
地域づくり活動の成果発表会です。園域内の地域づくり活動をしている団体はぜひ、ご応募ください。  
当日はどなたでも見学できます。

日時 10月15日(水)午後7時から(6時30分開場) 会場 リリックホール 入場料 一般2,700円、小・中・高校生1,500円(当日3,000円増)、介助者無料 プレイガイド 長岡大和、リリックホール、ジャスコ長岡店、文信堂書店、長岡市民劇場、鳥津レコード店、シネマチャオ 伊藤敏博チャリテイーコンサート実行委員会・渡辺さん ☎29・16773

●国際ボランティアの集い&オウムコンサート(無料)  
要約筆記があります。直接会場へどうぞ。  
日時 10月10日(金)午後6時30分から 会場 リリックホール 講師 新潟国際ボランティアセンター・福田忠弘さん 演題 地方からの国際協力 出演 ソプラノ歌手・五十嵐郊味さん 定員 450人(先着) 長岡郵便局貯金課 ☎32・4268

花の広場で花植えをしませんか  
直接会場へどうぞ。  
日時 10月25日(土)午後1時30分～2時30分  
会場 千秋が原ふるさと森の森花の広場  
持ち物 移植ごて  
問い合わせ 公園緑地課 ☎39・2230  
アトリウム ☎29・5757 (当日のみ)

文芸講演会(無料)

日時 11月9日(日)午後2時～3時30分 会場 中央図書館講堂 講師 作家・関川夏央さん テーマ II テキストを読むとはどういうことか 漱石に沿って 定員 190人(抽選) 申し込み 10月10日(金)～24日(金)に中央図書館 ☎32・0658、Eメール lib@city.nagaoka-niigata.jp または各図書館のカウンターで直接お申し込みください  
▲関川夏央さん

星空をみる会(無料)  
直接会場へどうぞ。雨天、曇天の場合は中止します。  
日時 10月10日(金)午後7時～8時30分 会場 青少年文化センター 問い合わせ 青少年文化センター ☎34・1305

●郷土民俗芸能公演会(無料)  
市内に伝承されている民俗芸能をご鑑賞ください。  
日時 11月3日(祝)午後1時

●長岡市美術展覧会(市展)  
日時 11月1日(土)～5日(水) 午前9時～午後6時(5日は午後3時まで) 会場 厚生会館大ホール、第二小ホール 部門 II 日本画、洋画、彫刻、工芸、書道、写真 問い合わせ 国際文化課 ☎39・22511

●厚生会館前広場イベント  
①錦鯉品評会・即売会  
約2万匹を即売します。  
日時 11月1日(土)～3日(祝) 午前8時～午後5時(品評会は1日のみで正午から)  
②らんちゅう品評会・即売会  
約500匹を即売します。

●秋の味糧市  
地元で取れた新鮮な野菜や米などを販売します。  
日時 11月1日(土)～3日(祝) 午前9時から(完売した時点で終了)  
④菊花展示会  
色とりどり、多種多様な菊をご鑑賞ください。  
日時 11月2日(日)～6日(木) 午前8時～午後5時(2日は審査会が終了する午後1時30分ころから) 会場 厚生会館東側自由広場 内容 II 第1～3花壇、自由1・3幹立、懸崖、盆栽、切り花など約1,300鉢

●秋の植木祭り  
日時 10月17日(金)～19日(日) 午前9時～午後5時(最終日は午後4時まで) 会場 千秋が原ふるさと森 新潟県植木商組合・橋本さん ☎0256・38・8304

●青少年文化センター ☎34・1305  
①親子焼物のついで  
日時 11月16日(日)、12月7日(日) 午後1時30分～3時30分 会場 青少年文化センター 対象 II 小学3年生～高校生または親子 定員 15人(先着) 参加料 材料費粘土1kg400円 申し込み 10月10日(金)～11月2日(日)

●第35回室内水泳記録大会  
日時 11月9日(日)午前9時

●中央図書館 ☎32・0658  
lib@city.nagaokaniga-taj.jp  
すべて無料です。直接会場へどうぞ。  
①エコ・ブックスフェア  
本を有効活用してもらうため、図書館で不用になった本を無料で譲ります。  
日時 10月13日(祝)午前9時30分～午後2時 会場 美術センター(中央図書館2階) 内容 II 一般書の小説、実用書、雑誌(児童書はありません) 冊数 1人20冊まで(袋は各自でご用意)

②映画会  
日時 10月18日(土)午後2時～3時40分 会場 中央図書館講堂 内容 II 「極私的エロス・恋歌1974」(72年日本) 定員 190人(先着)

③読者のついで(読書会)  
日時 10月24日(金)午後7時～8時30分 会場 互尊文庫 内容 II 東野圭吾著「トキオ」 問い合わせ 互尊文庫 ☎35・7981

秋まじり

日時 11月1日(土)～7日(金) 会場 厚生会館

日時 11月1日(土)～3日(祝) 午前8時～午後4時(品評会は3日のみ)

作品募集  
自慢の菊を出品してください。優秀作品には賞品を贈呈します。

●45周年記念展示  
風景花壇「霊峰富士」をご鑑賞ください。  
問い合わせ 観光課 ☎39・2221

●申し込み  
●お問い合わせ

# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

おかげさまで満2歳!!

## ながおか市民センターの催し ☎39・2763

時間の記載がないものは、平日が午前9時～午後9時、土曜・日曜・祝日が午前9時～午後6時30分です。金額の記載がない催しはすべて無料です。市民ギャラリーは、各展示の最終日は午後3時までです。市民ギャラリー・イベント広場の利用申し込みは、随時受け付けています。

### 市民ギャラリー(1階)

- ① ちよつとした写真展  
期間 10月8日(水)～13日(祝)
- ② 写真展「生活」  
期間 10月15日(水)～20日(月)
- ③ 第11回川崎表装(掛軸)作品展  
期間 10月22日(水)～27日(月)
- ④ 第10回A-1Rジャパン絵画コンクール入賞作品展  
期間 10月29日(水)～11月3日(祝)
- ⑤ 阪之上公民館絵手紙展  
期間 11月5日(水)～10日(月)

### 障害者プラザ(1階)

☎39・2751  
「ピア」とは仲間という意味です。ピアカウニングでは、障害がありながら社会人として活躍する人が相談者となり、障害者の日常生活の悩みなどについて

### ピアカウニングをご利用ください

「ピア」とは仲間という意味です。ピアカウニングでは、障害がありながら社会人として活躍する人が相談者となり、障害者の日常生活の悩みなどについて

### スペースの貸し出しを行います

障害のある人や障害者団体、ボランティア団体にスペースの貸し出しを行っています。利用を希望する人はお問い合わせください。

### ウィルながおか(2階)

☎39・2746  
☎39・2747  
will@city.nagaoka.nigata.jp

### 講演会「たのしい子育ての秘密」子育てで悩む前に(無料)

「子どもをふくよかに育てる秘密」、「子どもを愛する」とっておきの秘密」など、

て、当事者の立場から相談に応じます。秘密は厳守します。  
相談日時 10月22日(水)、11月5日(水)午後1時30分～4時  
※長岡市障害者生活支援センター ☎47・2208、FAX 47・2206でも毎週土曜日午後1時30分～4時、ピアカウニングを行っています。どうぞご利用ください。

### 市民企画講座II(無料)

「勉強したい」「社会参加したい」と思っている子育て中の人たちが心おきなく活動できるように、保育のお手伝いをする「保育ヘルパー」の養成講座です。保育ヘルパーとしての活動したい人はご参加ください。  
日時 11月6日(土)～27日(毎週木曜)日午後10時～正午(計4回) 会場 ウィルながおか 定員 20人(先着) 申し込み 10月10日(金)～28日(火)一時保育あり 10月24日(金)までに要予約

### MOA美術館 長岡児童作品展

日時 10月17日(金)～27日(月) 午前11時から(1時間程度) 随時受け付けています。  
その他の催し  
① MOA美術館 長岡児童作品展  
期日 10月8日(水)～13日(祝) (最終日は午後3時まで) 会場 地下イベント広場  
② K.A.M.S feat SYNTH  
日時 10月17日(金)午後6時～8時 会場 地下イベント広場  
③ アンディ先生のマジック教室  
日時 10月25日(土)①午前11時～午後0時10分②午後2時30分～3時40分 会場 地下イベント広場 参加料 大人1,200円、中・高校生1,000円、3歳～小学生800円 申し込み 10月24日(金)までに要予約

### 消費生活センター(3階)

☎32・0022  
「くらしの講座(無料)」  
「マイニーズ・ドレッシングの話」  
日時 10月16日(木)午後1時30分～3時 会場 ながおか市民センター202会議室 定員 30人(先着) 講師 キュピール(株)研究所・犬飼進さん 申し込み 10月10日(金)から電話で

### ちびっこ広場(4階)

☎39・2775  
イベント(交流会など)開催時は、利用できない場合があります。

収穫した芋は袋売りします。  
日時 10月19日(日)午前10時から  
会場 波多木倶楽部ほ場(国道8号「高頭町入口」交差点近く) 三古農業改良普及センター・野村さん ☎35・3050  
■子どもお人形づくり  
日時 10月19日(日)午前10時～午後3時30分 会場 中央図書館 講師 幼稚園「星の子」教師・嶋村慶子さん 定員 20人(先着) 参加料 4,500円(材料費含む) 申込 10月10日(金)から電話で ☎33・2824

### 新潟県農業総合研究所 くれあせいミナ

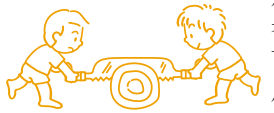
「柿にみる食の知恵」これからの食を支える「新潟の農産物」をテーマに開催します。直接会場へどうぞ。  
日時 10月22日(水)午後0時30分～4時30分 会場 厚生会館

### 中心商店街 ゆう・遊まちめぐり

内容 研究成果の説明、パネル展示 参加料 無料 新潟県農業総合研究所 ☎35・0047  
■ウィメンズスタディーズ・ネットワーキング公開学習会「ジェンダーのゆくえ」(無料)  
日時 10月25日(土)午後1時から 会場 中央図書館 講師 愛知淑徳大学教授・國信潤子さん テーマ パックラッシュを乗り越え、エンパワメントするため 定員 40人(先着) 申込 10月24日(金)までにウィメンズスタディーズ・ネットワーキング・鈴木木さん ☎33・8227へ(6カ月～就学前のお子さんの保育あり。要予約でおやつ代200円必要)

### ツール・ド・ながおか 丸太早切り三島大会

合併対象市町村対抗のイベント第2弾です。2人1組でのこぎりを使って丸太を切る速さを競います。  
期日 11月3日(祝) 内容と時間 ①丸太早切り戦：午前9時30分～正午②交流会：正午～午後1時30分 場所 しみま中央会館(三島町) 対象と定員 5組 参加料 無料 申し込み 10月20日(月)必着で往復はがきの往信の裏に2人の住所、氏名、年齢、電話番号を、返信の表に代表者の郵便番号、住所、氏名を記入し、〒940-8501長岡市企画課 ☎39・2204へ(申し込み多数の場合抽選)



### ちびっこ集まれ! ミニ運動会

親子でミニ競技やゲーム、ダンスなどを行います。楽しいひとときをどうぞ。  
日時 10月21日(火)午前11時～正午 対象 乳幼児とその保護者 定員 50組(先着) 申し込み 10月11日(土)～19日(日)

### 子育て講座 「絵本を楽しむ」

読み聞かせを通して、親子で絵本を楽しみましょう。  
日時 10月28日(火)午前11時から(30分程度)

### わいわいおしゃべり会

6カ月未満の赤ちゃんを子育て中のお母さん、遊びに来ませんか。「わいわいルーム(ちびっこ広場内)」で思う存分おしゃべりを楽しみましょう。

期日	内容	担当
10/16(木)	保育園の入園	保育園長
23(木)	母子の健康	母子保健推進員
30(木)	幼児期の食事	栄養士
11/6(木)	家庭内での困りごと	家庭児童相談員

時間 午前10時30分～11時30分  
※ちびっこ広場では、保育

士が子育てに関する相談を随時受け付けています。  
その他の催し  
① MOA美術館 長岡児童作品展  
期日 10月8日(水)～13日(祝) (最終日は午後3時まで) 会場 地下イベント広場  
② K.A.M.S feat SYNTH  
日時 10月17日(金)午後6時～8時 会場 地下イベント広場  
③ アンディ先生のマジック教室  
日時 10月25日(土)①午前11時～午後0時10分②午後2時30分～3時40分 会場 地下イベント広場 参加料 大人1,200円、中・高校生1,000円、3歳～小学生800円 申し込み 10月24日(金)までに要予約

市民活動団体交流サロンができました  
市民活動センター登録団体専用の交流サロンが2階エレベーター脇にできました。  
登録した団体の人ならどなたでも利用できます。他団体との交流や市民活動に関する情報の収集などにご利用ください。

### 国営越後丘陵公園オータムフェア '03へどうぞ!

期間 = 10月4日(土)～26日(日) (6日(月)・14日(火)・20日(月)・27日(月)は休園) 開園時間 = 午前9時30分～午後5時

- 花の見ごろ
- ☆コスモス (11月3日(祝)まで)
- ・コスモスプレゼント
- 期間中の平日午前11時から(各日先着50人)
- ・アメリカンフラワー教室 (18日・19日)
- ・しゅんこうの和紙ちぎり絵教室 (25日・26日)
- ・押し花教室 (25日・26日)
- ☆バラ (10月中旬ごろまで)
- ・香りの教室～あなただけのルームフレグランスづくり (5日)
- ・ばら講習会～晩秋の手入れや越冬準備についての講義 (12日)

### 都市緑化月間スペシャル! ～都市に緑と公園を～

- ・無料公開日 = 10月5日(日)・19日(日) (駐車料は有料)
- ・体験! プロジェクトワイルド～楽しく体を動かしながら自然の仕組みや働きを学ぼう! (12日)
- ・花車の切り花プレゼント
- ・ミニグリーンプレゼント
- 25日(土)・26日(日)午後4時から(各日先着200人)

### 芸術の秋

- ・ピアノトリオコンサート (4日)
- ・銀粘土アクセサリー教室 (4日・5日)
- ・オランダダンスフォークアート教室 (11～13日)
- ・島津トミ絵画展 (15～19日)
- ・大文字草他山野草展 (18～19日)
- ・森の音楽会 (19日)
- ・ハープせつけんづくり (19日)
- ・チェロ&ピアノコンサート (25日)
- ・牛乳パックが変身! 花かご&ハープのアレンジ (26日)

### スポーツの秋

- ・スーパードッグスコンペティション (11日・12日)
- ・親子でエアロビ! (12日・19日)
- ・アルビレックスのコーチとサッカーしよう! (19日)

問い合わせ = 越後公園管理センター ☎47・8001

### 秋の音楽会

日時 10月25日(土)午後1時30分  
会場 1号アトリウム長岡  
入場料 1,000円(当日200円増) 長岡市民劇場内観女唄ネットワーク ☎35・9538 (月～金曜日正午～午後7時)

# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

## あったてんがの 昔ばなしの魅力 (無料)

昔話の温かさに触れ、昔話の良さを見直してみませんか。  
日時=10月28日~11月25日の毎週火曜日午後7時~8時30分(計5回) 会場=中央公民館和室 内容=講演、昔話と解説 講師=新潟県民俗学会常任理事・高橋実さん  
語り手=高橋ハナさん、八木イキさん、鈴木百合子さん 定員=30人程度(先着)  
申し込み=10月10日(金)から中央公民館 ☎32・0437へ



## 長岡市民踊発表交歓会 (無料)

各地区公民館、コミュニティセンターで活動する民踊団体の発表会です。さまざまな地方の民踊を踊ります。日ごろの練習の成果をどうぞご覧ください。直接会場へどうぞ。  
日時=11月9日(日)正午から 会場=市立劇場大ホール  
問い合わせ=中央公民館 ☎32・0437

## 科学博物館講演会 (無料)

### ~渚から見る漁民の活動~

日時=10月26日(日)午後2時~4時 会場=中央公民館大ホール 講師=新潟大学助教 池田哲夫さん 定員=120人(先着)  
科学博物館学芸員が日ごろの研究成果を報告します。直接会場へどうぞ。  
問い合わせ=科学博物館 ☎32・0546

## 初心者パソコン講習11月受講生募集

①パソコン入門講座~スイッチから(4回コース)  
初心者を対象としたパソコンの基本操作(インターネット操作、メールの送受信を含む)の講座です。

コースNo	期日	時間	会場	定員
B28	11/10(月)、11/12(水)、13(木)	9:30~12:00	中央公民館	20人

②ワープロはじめて講座(4回コース)  
初心者を対象としたワープロソフト(ワード)で文書を作成する講座です。

コースNo	期日	時間	会場	定員
W30	11/17(月)、18(火)、19(水)、20(木)	9:30~12:00	中央公民館	20人
W104	11/17(月)、18(火)、19(水)、20(木)	9:30~12:00	職業科コミュニティセンター	10人

③ワープロちょっと上講座(4回コース)  
「ワープロはじめて講座」を終了した人が対象です。ワープロソフト(ワード)の基礎の復習と実用的な操作を学びます。

コースNo	期日	時間	会場	定員
X29	11/25(火)、26(水)、27(木)、28(金)	13:30~16:00	中央公民館	20人

④はがき作成講座(2回コース)  
ワープロソフト(ワード)を使って簡単な年賀状印刷の基礎を学ぶ講座です。

コースNo	期日	時間	会場	定員
H20	11/5(水)、6(木)	9:30~12:00	中央公民館	20人
H22	11/5(水)、6(木)	13:30~16:00	中央公民館	20人

⑤ワープロ実践講座(8回コース)  
「ワープロはじめて講座」を終了した程度の人を対象にしたワープロソフト(ワード)を使った文書作成の基礎確認と応用を学ぶ講座です。

コースNo	期日	時間	会場	定員
S47	10/31~12/19の毎週金曜日	18:30~21:00	中央公民館	20人

受講料=①②③2,000円④1,000円⑤4,000円(テキスト代別)  
申し込み=10月20日(月)(消印有効)までに、往復はがきの往信の裏に希望のコースNo、住所、氏名、年齢、電話番号を、返信の表に郵便番号、住所、氏名を記入し、〒940-0072柳原町2の1長岡市中央公民館へ(申し込み多数の場合は抽選)

申し込み=中央公民館 ☎32・0437

③ながおか市民大学 歴史に見る長岡の企業家 群像―現代への教訓―  
長岡のまちづくりや地域振興にも積極的に活動したユニークでパワフルな企業家を取り上げ、経営理念や哲学を紹介し、現代への教訓を見出します。  
日時=11月5日、26日の毎



▲こんなすてきな年賀状を描いてみませんか。

パレット、ティッシュ、申し込み=10月14日(火)から

④うるおいライフ「フラワーコース」  
クリスマス、クリスマスのフラワーアレンジを中心に季節の花を楽しみましょう。  
日時=夜間コース:11月17日(月)、12月1日(月)、15日(月)午後7時~8時30分(計3回)、昼間コース:11月19日(水)、12月3日(水)、17日(水)午前10時~11時30分(計3回) 会場=中央公民館 内容=

クリスマス、クリスマスのフラワーアレンジを中心に季節の花を楽しみましょう。  
日時=夜間コース:11月17日(月)、12月1日(月)、15日(月)午後7時~8時30分(計3回)、昼間コース:11月19日(水)、12月3日(水)、17日(水)午前10時~11時30分(計3回) 会場=中央公民館 内容=

①中級英会話教室  
英語圏の国々で通用する高度な英語力を習得したい若者のための教室です。

②第2期エアロビクス教室  
日時=10月24日、12月26日の毎週金曜日午後7時~8時30分(計10回) 会場=勤労青少年ホーム体育室 定員=30人(先着) 参加料=700円 持ち物=内履き、運動のできる服装、タオル 申し込み=10月10日(金)~22日(水)

③ガールスカウト フェスティバル 「みんな集まれふれあいデー」  
日時=11月3日(祝)午前10時~午後2時 会場=ながおか市民センター 内容=ゲームコーナー、クラフトコーナー、チャリティバザーなど 参加料=330円(先着) 申し込み=10月10日(金)~21日(火)

④長岡中央総合病院 病院祭 「新病院はこう変わる」  
日時=11月2日(日)午前10時~午後3時30分 内容=健康チェック、記念講演、ふれあい広場、子ども広場、模擬店、バザー、植木・野菜市など 会場=長岡中央総合病院総務課 ☎35・3700

■長岡の夕  
日時=11月8日(土)午後6時から 会場=市立劇場 入場料=一般券500円、小学生券300円(当日100円増) プレイガイド=北越楽器、タナカ楽器、ツモリレコード、島津レコード 長岡商業高校・岡崎さん ☎90・2751・5533

■あけぼの園・かきのみ園 合同収穫祭  
日時=11月8日(土)午前10時~午後2時30分 会場=あけぼの園、かきのみ園(柿町) 内容=作品展示、アトラクション、即売ほか 申し込み=10月31日(水)まで 申し込み=10月10日(金)~22日(水)

■水月会 水墨画展(無料)  
日時=11月7日(金)~8日(土)午前9時~午後5時(最終日は午後4時まで) 会場=厚生会館 申し込み=10月10日(金)~22日(水)

■長岡市美術協会展(無料) 協会の作品のチャリティ販売があります。  
日時=10月26日(日)~11月6日(木) 午前10時~午後6時 会場=美術センター(中央図書館2階) 出品部門=日本画、洋画、彫刻、工芸、書道、写真 国際文化課内長岡市美術協会事務局 ☎39・2251

■SONG & DANCE 県内初の声楽と舞台ダンスの共演をぜひご覧ください。  
日時=10月25日(土)午後2時~4時 会場=リリックホール 定員=450人(先着) 入場料=3,000円 申込=10月13日(土)午後6時 会場=美術センター(中央図書館2階) 出品部門=日本画、洋画、彫刻、工芸、書道、写真 国際文化課内長岡市美術協会事務局 ☎39・2251

■長岡市美術協会展(無料) 協会の作品のチャリティ販売があります。  
日時=10月26日(日)~11月6日(木) 午前10時~午後6時 会場=美術センター(中央図書館2階) 出品部門=日本画、洋画、彫刻、工芸、書道、写真 国際文化課内長岡市美術協会事務局 ☎39・2251

■長岡明德高校社会人向け講座 「コンピュータで漢文作成」  
日時=10月24日~来年2月20日の毎週金曜日午後1時30分~3時 定員=20人(先着) 受講料=5,000円 申し込み=10月10日(金)午後9時~正午、午後1時~4時に所定の用紙に受講料を添えて長岡明德高校事務室 ☎33・5821へ(受講者は健康診断を受診。費用本人負担)

情報 申し込み 問い合わせ

# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

## 屋外スポーツ施設の利用時間等が変わります

施設名	期間	利用時間等の変更内容
希望が丘テニス場 ☎29・1082	10/1~11/30	土・日・祝日 6:00~21:00 平日 9:00~21:00
	12/1~20 平成16年3/1~31	9:00~16:00 全天候型テニスコートのみの使用となります。 横雪により使用不能の場合は閉場します。
東山テニス場 ☎36・3620	10/1~31	土・日・祝日 6:00~21:00 平日 9:00~21:00
	11/1~10	土・日・祝日 6:00~19:00 平日 9:00~19:00
乙吉運動広場 ☎36・3414	テニスコート	10/1~11/16
	多目的場	10/1~11/16
陸上競技場 ☎27・6300	12/1~平成16年3/31	全天候型トラックのみの使用となります。 横雪により使用不能の場合は閉場します。

※下線が変更部分です。



◀熱戦が繰り広げられます。

## スポーツ

長岡市体育協会の市民体育祭(市民体育祭)と加盟団体の催し

### 1 市民体育祭柔道大会

今年度は市民体育祭50回記念大会となります。優勝者・優勝チームには記念ワッペンを贈ります。記念イベントとして、投

げの形演武を行います。日時 11月16日(日)午前9時30分から 会場 市民体育館 種目と対象 個人戦：小学1・2年生の部、3年生の部、4年生の部、5年生の部、6年生の部、中学生以上は階級別、団体戦：中学生以上 参加料 無料 申し込み 10月20日(月)までに所定の用紙で〒940-0092 昭和1の5の12柔道協会・丸山貴裕さんへ郵送で(所定の用紙は市民体育館にあります)

### 2 新潟県女子駅伝競走大会の応援をしましょう

沿道でランナーのみならず、に声援をお願いします。当日はコース区間で交通規制が行われます。ご協力をお願いします。日時 10月26日(日)正午からコース 市宮陸上競技場前 大手大橋 大手通り 中央図書館前 栖吉町(折り返し) 市宮陸上競技場 問い合わせ 新潟県女子駅伝競走大会事務局・広井さん ☎32・5623

### 3 秋季市民卓球大会

期日 11月3日(祝) 会場 市民体育館 種目と対象 男子の部：一般、高校生、中学2年生、中学1年生、女子の部：一般、高校生、中学2年生、中学1年生

### 5 長生ライオンズカップ長岡市スポーツ少年団トッポボール交流大会

期日 11月22日(土) 会場 市民体育館 対象 小学生、中学生、スポーツ少年団員 参加料 無料 申し込み 10月24日(金) 11月8日(土)にオンラインで長岡内スポーツ少年

### 6 初心者アーチエリー教室

日時 11月4日 25日の毎週火曜日午後7時30分 9時30分 会場 南部体育館 グリーンフロア 参加料 2,500円(初回に) 申し込み 10月14日(火)から南部体育館 ☎39・3600へ

### 7 ちびっ子テニス参加者募集

①ちびっ子テニス教室 (スポンジボール使用) 日時 11月7日 来年3月12日の毎週金曜日午後4時50分 6時10分 会場 南部体育館 グリーンフロア 対象 2歳以上 小学3年生、初心者 持ち物 外履き運動靴、硬式ラケット(貸し出しラケットあり) ②ちびっ子テニスクラブ 日時 11月7日 来年3月12日の毎週金曜日午後5時 6時30分 会場 南部体育館 アリーナ 対象 小学生の経験者 持ち物 内履き運動靴、硬式ラケット

### 8 中南米のサルサメレンゲダンスクラブ会員募集

練習日時 毎週第1・2・4土曜日午前10時 正午 会場 勤労青少年ホーム 参加料 1回200円 2回400円 サルサメレンゲダンスクラブ・ヘイデイさん ☎90・2026・7218

## 16mm映写機操作講習会(無料)

日時 10月23日(木)午後2時~4時30分 会場 教育センター 定員 20人(先着) 申し込み 10月14日(火)~22日(水)に教育センター内長岡地域視聴覚ライブラリー協議会 ☎32・3716へ

## 長岡市芸術文化振興財団ガイド

チケットおよび整理券は、リリックホール、市立劇場および市内各プレイガイドで取り扱っています。

☎29・7715

リリック響きシリーズ ①中澤桂プロデュース 第3回響き合う歌声 日時 10月11日(土)午後2時から 会場 リリックホール・コンサートホール 入場料 無料(要整理券)

②三善晃プロデュース 第6回響き合うピアノ 日時 10月12日(日)午後2時から 会場 リリックホール・コンサートホール 入場料 無料(要整理券)

③三善晃プログラム・アドヴァイザーとの懇談会参加者募集 作曲家・三善晃さんを迎え、ホール運営について話し合います。 日時 10月25日(土)午後3時から 会場 市立劇場大会議室 定員 50人(先着) 申し込み 10月10日(金) 23日(木)に電話またはFAX 29・7722で

昔語りへ養成講座 語りの発表会 市民企画公募型事業 日時 11月8日(土)午後2時から 会場 リリックホール

④リリック演劇祭シアターライジング2003 期日 11月22日(土) 24日(日) 会場 リリックホール・シアター、第1スタジオ 全席自由 通し券 2,500円 1公演券 1,000円(ほかにもチケット割引あり) 青少年招待 20人(通し券のみ)

⑤ジュニア・リリックコンサート2003 日時 12月21日(日)午後1時30分から 会場 リリックホール・コンサートホール 入場料 無料(要整理券、10月21日(火)配布開始)

⑥クリスマス親子招待コンサート 仲道郁代&仲道祐子デュオ・リサイタル 日時 12月23日(祝)午後2時から 会場 リリックホール・コンサートホール 対象 小学生 高校生とその保護者 入場料 無料(全席指定) 申し込み 11月28日(金)必着で往復はがきの往信の裏に「仲道郁代&仲道祐子デュオ・リサイタル希望」、住所、希望者全員の氏名、電話番号、学校名、学年を、返信の表に郵便番号、住所、保護者氏名を記入し、〒940-2101 寺島町315長岡リリックホール または 〒940-1101 寺島町315長岡リリックホール 文化課内長岡市音楽文化協会事務局 ☎39・2251へ

⑦市立劇場 開館30周年記念事業 爆笑!吉本オンステージ 日時 12月7日(日) 午後1時から ②4時30分から 会場 市立劇場 出演 西川きよし、大平サブローほか 全席指定 A席 4,500円 B席 3,500円 青少年招待 50人(①のみ)



## 情報

申込み 問い合わせ

科学教育シンポジウム(無料) 日時 11月8日(土)午前11時15分 午後5時 会場 附属長岡幼稚園 内容 公開授業、講演、分散会 10月31日(金)までに附属長岡中学校 ☎32・4190へ

親と子の建築講座(無料) 「あったかい住まいの秘密」 日時 11月15日(土)午前10時 正午 会場 長岡造形大学 対象 小学3年生以上 定員 60人(先着) 10月15日(水) 11月8日(土)に郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を〒940-0084 幸町3の6の29建築士会 長岡支部「親と子の建築講座」係 ☎32・8992、FAX 37・4611へはがきまたはファクスで

## スポーツ

東山連峰縦走大会 期日 10月13日(祝)(雨天決行) コース 栖吉 地蔵岩 岩 水 萱峠 花立峠 鋸山 花立峠 栖吉(解散) 集合 午前8時に栖吉町バス停(終点) 対象 中学生以上で健康と脚力

気功太極拳を体験する会 日時 10月28日(火)午後2時 3時40分 会場 市民体育館 講師 楊名時 氣功太極拳師範 円秀敏さん 参加料 500円 野さん ☎34・3677

ブラインドサッカー講習会 視覚障害の有無を問わず、障害者スポーツに興味のある人ならどなたでもどうぞ。 日時 11月3日(祝)午後1時30分 5時 会場 新産産体育館 参加料 無料 10月20日(月)までに新潟県ブラインドサッカー協会・藤崎さん ☎090・72205・4488へ

小学生バレーボール教室 練習日時 毎週月・金曜日午後6時30分 8時30分 会場 富曾亀小学校体育館 指導者 県バレーボール協会理事 吉沼武久さん 参加料 11月1,000円 事務局・渡辺さん ☎21・2884

中南米のサルサメレンゲダンスクラブ会員募集 直接会場へどうぞ。 練習日時 毎週第1・2・4土曜日午前10時 正午 会場 勤労青少年ホーム 参加料 1回200円 2回400円 サルサメレンゲダンスクラブ・ヘイデイさん ☎90・2026・7218

に自信がある人 参加料 500円(豚汁付。当日に) 持ち物 昼食、水筒、タオル、雨具 手袋など 10月10日(金)までにスポーツ振興課 ☎32・6117へ 長岡ハイキングクラブ・室賀さん ☎32・0428



# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。



**健康課**  
☎32・5000  
FAX39・5222  
kenkou@city.nagaokanigata.jp

## 1 パパママサークル

妊婦とその配偶者同士の交流や情報交換の場として、お気軽にどうぞ。  
対象 初回妊婦と配偶者  
時間 午後6時30分～8時30分  
会場 健康センター1  
持ち物 母子健康手帳、筆記用具、1回目は動きやすい服装で 定員 35組(先着) 申し込み 11月4日(火)まで

期日	内容	担当
11/7(金)	リラックス体操、講話(夫婦で子どもを産み育てるために大切なこと)	助産師 心理相談員
14(金)	先輩パパママからの伝言(沐浴(もくよく)	卒業生 助産師



▲沐浴実習 (9月12日のパパママサークルで)

## 10月は食生活改善普及運動月間です 「はじめよう まずは“食”から健康生活」

市内では、各地区で食生活改善推進委員が食生活改善普及の運動を進めています。生活習慣病を予防するために、規則正しい食生活やバランスのとれた食事、食塩の摂取は1日10g未満にするなど、あなたの食生活を見直してみませんか。  
担当=健康課 ☎32・5000

**2 あなたの健康相談室**  
からだや心の心配ごと、栄養や健康に関することの相談に応じます。前日までに電話予約のうえ、お気軽にどうぞ。  
会場 健康センター1 時間 午後1時15分～3時 定員 各日4人(先着)

期日	内容	担当
10/29(水)	心の健康	保健師・精神保健福祉相談員
11/5(水)	栄養健康に関すること	栄養士 保健師

## 3 4か月児・10か月児健康診査(無料)

母子保健ガイドブックを参照して市内の小児科医・病院で受けてください。  
10月の対象 4か月児：平成15年6月生まれ、10か月児：平成14年12月生まれ  
持ち物 受診票(母子保健ガイドブックについています)、母子健康手帳、保険証、赤ちゃんの尿(10か月児のみ)

**4 結核・肺がん検診(胸部レントゲン検査)(無料)**  
今年度の検診は10月で終了しました。未受診の方は、ぜひ受けてください。  
期日 10月8日(水)・20日(月)・24日(金)・31日(金) 受付時間 午前9時15分～11時30分

## 5 女性の健康づくりセミナー(無料)

身体的にも、精神的にも不安定になりがちな中高年期の、からだど心のバランスを整えるコツを講義とグループワークで一緒に考えます。  
8日、20日、24日は、基本健康診査を同時実施しています。料金等は、健康カレンダーをご覧ください。

期日	内容と講師
②10(月)	「知っておきたいからだの仕組み」小林医院院長・小林真紀子さん
①11/4(火)	「中高年女性のこころのケア」田宮病院医師・湯野川淑子さん

**6 市民街頭献血(全血献血)**  
会場・実施時間等が変更

人口と世帯数	住民基本台帳登録数15.9.1 (前月比)
192,097人 (-28)	94,396人 (-34)
97,701人 (+6)	67,086世帯 (±0)

## 第8回「米百俵賞」候補者募集



▲第7回米百俵賞受賞者の高橋一馬さん(左・米百俵デー市民集いの表彰式で)

(助)長岡市米百俵財団では「米百俵賞」の候補者を募集します。「米百俵賞」は郷土の先覚者・小林虎三郎の遺徳をしのび、人材育成の大切さを表す「米百俵」の精神を継承、発展させるため、人材育成に著しい功績をあげた個人または団体を表彰するものです。

対象は、教育、文化、福祉、スポーツ、産業などの分野で独創的な活動により人材の育成に大きく貢献し、「米百俵」の精神を今に体現する個人または団体です。自薦・他薦を問いません。推薦のあった個人、団体の中から、財団の設置する選考委員会で受賞者を選考します。選考結果は来年3月に発表し、6月15日の「米百俵デー」で表彰します。推薦は、長岡市のホームページ <http://www.city.nagaoka.niigata.jp> からでもできます。  
募集期間=平成16年1月16日(金)まで  
賞=表彰楯、副賞100万円

問い合わせ=庶務課内(財)長岡市米百俵財団事務局 ☎39・2203

## 公共サービスの受託企業を募集します!

市では、中小企業の雇用の安定や雇用機会の創出を図るため、一部の公共サービスを中小企業に委託する緊急地域雇用創出事業を実施します。その業務の受託を希望する企業を募集します(業務の受託に際しては、事前の登録が必要です)。  
委託業務=企業訪問等によるPR・説明業務、広告代理業務、ビル外壁清掃業務、植栽業務  
対象企業=次のすべての要件を満たす企業①新潟県内に本店または支店がある②常用雇用者が50人未満③売上高が2年連続して減少④生産額、販売額等が3年前に比べて3分の1以上減少

登録申請・問い合わせ=商業振興課 ☎39・2228

## 募集

**● 学校の食調理業務の委託業者を募集します**  
平成16年度学校給食調理業務の委託業者を募集します。詳しくはお問い合わせください。  
申し込み 10月31日(金)まで  
学校給食課 ☎39・2223

**● 「まちの先生」募集**  
長岡市生涯学習人材バンクに登録し、地域や学校などで自分の経験や特技を提供する「まちの先生」を募集しています。



▲まちの先生公開講座「あなたに伝えたい～長岡戦禍」で(7月29日・中央公民館)

## 健康

**WHO・ウォークイベント 2003インながおか**  
期日 10月13日(祝) 会場 国営越後丘陵公園 内容と時間 ①健康ウォーキング教室：午前10時～11時30分 ②自然探勝ウォーク：午後1時～2時30分 ③健康：午後1時～3時 参加料 無料、午後1時～3時 参加料 200円、他は無料(入園料は必要) 申込みが医療生協・須藤さん ☎31・5211

**■ 精神保健福祉相談会(無料)**  
日時 10月20日(月)午後2時～3時30分 会場 長岡健康福祉環境事務所 内容 精神科医師による精神一般相談(予約制) 長岡健康福祉環境事務所地域保健課 ☎33・4931

**■ 市民セミナー「アルコール依存症の理解と援助」**  
日時 10月21日(火)午後1時～4時 会場 中央図書館講堂 内容 体験発表「依存症からの回復」私の物語、講演「アルコール依存症の理解と援助」 参加料 500円 申込 10月17日(金)までに新潟喘息友の会ゆきづばきの会・小幡さん

**■ 新潟喘息講演会 「21世紀の喘息治療」**  
日時 10月26日(日)午後2時から 会場 中央公民館 参加料 500円 定員 50人(先着) 10月17日(金)までに新潟喘息友の会ゆきづばきの会・小幡さん

**■ 母子保健推進員協議会の催し**  
① 幼児のおやつづくり(無料) 日時 10月25日(土)午前10時～11時30分 会場 福戸公民館 対象 就学前の子どもと保護者 定員 20組(先着) 申込 福戸公民館 ☎27・1000  
② 子育て交流会(無料) 日時 10月27日(月)午前10時～11時30分 会場 新町公民館 内容 子育ての話と情報交換 対象 妊婦、乳幼児と保護者 申込 新町地区班長・新保さん ☎32・4494

**■ 離乳食講習会(無料)**  
日時 11月7日(金)午前9時45分～正午 会場 豊田公民館 内容 調理実習と試食 対象 1歳未満児と保護者 定員 15組(先着) 申込 豊田公民館 ☎39・0532  
**■ がんセミナー「代替医療」って何?(無料)**  
日時 10月31日(金)午後6時～8時30分 会場 ホテルニューオクタニ長岡NCホール 定員 360人(先着) 内容 講演「補完代替医療について」ほか 長岡赤十字病院血液内科部長・藤原さん ☎28・3600  
**■ 先天性四肢障害児(者)医療相談(無料)**  
小児科・整形外科の医師が相談に応じます(要予約)。  
日時 11月15日(土)午前10時30分～午後3時30分 会場 健康センター1 持ち物 母子健康手帳  
先天性四肢障害児父母の会・茨木さん ☎23・2313 (午後6時30分～9時)

# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。



## 心身障害者おむつ手当

10月1日現在、市内に居住する65歳未満の在宅障害者で、次の条件に該当し常時おむつを使用している人におむつ手当を支給します。  
条件①特別児童扶養手当(1級)の対象児童②障害児福祉手当の受給権者③特別障害者手当の受給権者④その他市長が特に認めたる者(ただし、「家族介護用品等購入手当支給事業」対象者と補装具として紙おむつの交付を受けた人は除きます)  
支給額 15,000円  
支給時期 12月下旬  
申請期限 10月31日(金)まで  
申請・問い合わせ 福祉相談課 ☎39・2218

要介護3〜5またはこれと同程度の状態と認められる状態が6カ月以上継続し、今後もこの状態が継続すると見込まれる65歳以上の人が対象です。  
支給額 75,000円  
支給時期 12月下旬  
申請期限 10月31日(金)まで  
申請・問い合わせ ☎39・245  
①は介護保険課 ☎39・245、②は福祉相談課 ☎39・2218へ

## 家族介護慰労金

平成15年3月31日現在、市内に居住し次の条件をすべて満たす人を家庭で常時介護していた人に、家族介護慰労金を支給します。  
条件①介護保険の認定で要介護4、5またはこれと同程度の状態と認められる状態が過去1年以上継続している65歳以上の人または40歳以上65歳未満で特定疾病に該当する人で、①市民税非課税世帯に属している②過去1年間(平成14年4月1日〜平成15年3月31日)に介護保険サービス(年7日間のショートステイの利用を除く)を利用していない③過去1年間91日以上病院に入院していないこと  
支給額 10万円  
支給時期 12月下旬  
申請期限 10月31日(金)まで  
申請・問い合わせ ☎39・2228



## まちなか再生研究会の 研究報告書が完成

空き店舗・空き事務所の増加や新規参入の停滞など、中心市街地が抱える問題を定量的に調査・研究してきた「まちなか再生研究会」の研究結果報告書がまとまりました。報告書は、市役所1階市民情報ラウンジ、4階商業振興課、ながおか市民センターと長岡市ホームページでご覧になれます。問い合わせ 商業振興課 ☎39・2228

## 原子力発電施設周辺地域 企業立地支援給付金

事業所を新設・増設した企業を支援します。  
交付要件 ①平成14年10月1日以降に契約電力の増加を伴う事業所の新設または増設が行われていること②平成15年9月30日までに常用雇用者数が7人以上増加していること  
給付額 平成15年4月〜9月の支払済電気料金額、契約電力等に依りて交付  
申し込み 10月20日(月)まで  
問い合わせ ☎39・2222

## 長岡市ゲストハウス 坂井邸をご利用ください

和室や会議室があり、くつろいだ雰囲気での会合や茶道・華道などの活動の場として利用できます(食べ物・酒類の持込は可能ですが、酒宴を主とする場合または営利を目的とする会合などの利用はできません)。  
休館日 毎週月曜日、年末年始(12月29日〜1月3日)  
利用時間 午前8時30分〜午後5時  
利用料 無料  
駐車場 8台収容可  
申し込み 利用日の1カ月前から用地管財課 ☎39・2221  
1へ(休館日の利用や利用時間の延長についてはご相談ください)



▲和室でのお茶会(ゲストハウス坂井邸で)

## ハートナビゲーション(働く若者の悩みごと相談)

若者の仕事上、生活上の悩みに専門のカウンセラーが無料で相談に応じます(要予約)。  
相談日 毎週水曜日(第5

## 募集 青年海外協力隊募集説明会

日時 10月23日(木)午後6時30分〜8時30分  
会場 国際交流センター地球広場  
対象 20歳〜39歳の日本国籍を持つ人  
内容 事業紹介、経験者の現地体験談ほか  
☎ 新潟県国際交流課 ☎025・280・5099  
子エリクラブ参加者募集  
0歳から就園前の双子を持つ親子の会です。子どもたちと一緒に遊んだり、双子ならではの子育ての話をしたりしませんか  
日時 10月24日(金)、11月28日(金) 午前10時〜11時30分  
会場 ながおか市民センターちびっこ広場 ☎39・2775

## 新潟大学教育人間科学部 附属長岡小学校児童募集

募集人数 1年生80人(附属幼稚園からの連絡入学者を含む)、2〜5年生若干名  
対象 市内または近隣市町村の通学に適切な範囲(片道おむね1時間以内)に保護者と居住している児童  
説明会 10月28日(火) 出願 11月4日(火)〜19日(水)に所定の申し込み用紙で 附属長岡小学校 ☎32・4191

## 新潟大学教育人間科学部 附属長岡中学校生徒募集

募集人数 1年生120人(附属長岡小学校からの連絡入学者約70人を含む)  
対象 平成16年3月小学校卒業見込みで自宅から片道1時間以内で通学できる人  
説明会 11月6日(木) 出願 12月1日(月)〜5日(金)に所定の申し込み用紙で 附属長岡中学校 ☎32・4190

## VINU 経営革新情報交流会

日時 10月7日〜平成16年3月の月1回火曜日  
会場 ながおか市民センターほか  
対象 企業の経営者と管理職  
内容 講師による話題の経営書の解説と問題提起、意見交換など  
定員 30人  
参加料 15,000円  
☎ 助信濃川テクノポリス開発機構 ☎46・9711

BSNラジオ「長岡市だより」 毎週月〜金曜日の午後2時28分ころから90秒間  
エヌ・シー・ティ「長岡市のお知らせ」 (長岡ケーブルテレビ) 毎週月曜日の午後6時から4分間  
FMながおか「長岡市からのお知らせ」 毎週月〜金曜日午前7時45分〜52分、午後5時15分〜22分  
長岡市ホームページアドレス http://www.city.nagaoka.niigata.jp  
メールマガジン「米百俵メール」のお申し込みはこちらからどうぞ。

## 家族介護用品等購入手当

10月1日現在、市内に居住し次の条件を満たす人を家庭で常時介護している人に、家族介護用品等購入手当を支給します。  
条件 ①介護保険の認定で

水曜日除く) 時間 午後6時〜9時(1人1時間)  
場所 勤労青少年ホーム  
対象 ①おむね30歳以下の人 担当カウンセラー 産業カウンセラー・中村容子さん  
申し込み 勤労青少年ホーム ☎32・4429

## 会社の福利厚生をお手伝いします

(財)長岡市勤労者福祉サービスセンターは、会社が単独ではできない福利厚生サービスを会社に代わって提供し、魅力ある活気あふれる職場づくりを応援します。入会を希望、検討したい会社には、詳しい内容の説明に伺います。

## 異国的な星形の花 ペンタス



星形のかわいらしい小さな花をたくさんつけて、初夏から晩秋まで長期間咲き続ける花、ペンタス。このいかにも異国風な草花は、寄せ植えや花壇で年々多く見られるようになりました。今月は、原色押し花の素材としても人気のあるペンタスをご紹介します。

ペンタスは、熱帯アフリカを原産とする半耐寒性の多年草です。英名では「エジプトの星の花」と呼ばれる一方、和名は、サンタンカ(山丹花)の花に似ているため、クササンタンカとも呼ばれています。古くは挿し木で繁殖をしていましたが、現在では品種改良が進み、種子繁殖に

よる大量の増殖が可能となりました。近年は赤、白、桃、紫のほか、赤や桃に白覆輪のものなど、花色がとても豊富になっています。

からの播種がよいでしょう。発芽が揃うまで2、3週間かかるので、高めの温度を維持することが発芽のポイントとなります。(場所) 高温強光を好むので、鉢植えでも花壇に定植する場合でも、八重桜が散る場合でも、八重桜が散るのよい場所で育てます。土はとくに選びませんが、

完全した腐植質が20%程度混合された、ふかふかとした排水性のよい土で育てましょう。冬は最低でも摂氏6〜7度が保てる室内の窓際に置き、ガラス越しの日光に十分当たるようにします。(肥料) 花や葉の色をよくするために、肥料切れは禁物です。例えば、マグアンBKなどの長期持続性の肥料を元肥として与えます。屋外で育てている期間は2カ月に1回、鉢花用の肥料なら5号鉢に3個ほど置き肥として与えます。冬は、一般の家庭では生育しないので与えません。(水やり) 鉢植えでは、春と秋は鉢土の表面が乾いたら

ら与え、夏は毎日、鉢の底から流れ出るまでたっぷり与えます。冬は鉢土の表面が乾いて1、2日後の、暖かい日の午前と与えます。(摘芯と切り戻し) 新芽の先に花をつけるので、新芽がぐんぐん成長するころに3節より上で摘芯を繰り返すと、草姿がコンパクトで枝数も多い株ができます。

株が高く伸びて大きくなりすぎたら、株元から10〜15cm残して切り戻してやり戻します。切り取った枝は挿し木として利用できます。(病害虫) 高温乾燥期には、オンシツコナジラミやハダニが発生することがあります。



▲ペンタス

# INFORMATION

申し込み方法の記載のないものは、電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

10月20日(月)から

## 河井継之助の旅日記『塵壺(ちりつぼ)』をホームページで公開します

『塵壺』は、長岡藩士・河井継之助が、安政6年(1859)に松山藩(岡山県)の山田方谷を慕って江戸を出発し、松山、長崎などを遊学した際に記した諸国見聞録です。この日記は、両親へのみやげ話のたねとして気軽に書かれていますが、諸国の物産や藩政などを観察した価値の高い資料です。

中央図書館が所蔵するこの貴重な資料『塵壺』をe-ネットシティながおかの「デジタル・ミュージアム」で公開します。日記の原本画像のほか、解説



文や地図などを加えた分かりやすい内容で掲載しますので、ぜひご覧ください。閲覧は<http://e-net.city.nagaoka.niigata.jp>からどうぞ。

▲デジタル・ミュージアムの「塵壺」  
担当＝情報政策課 ☎39・2205

## ストップ!ごみの不法投棄

### ～「不法投棄を許さない成願寺・栖吉地区連絡会議」が設置されました～

成願寺・栖吉地区では、心ない人たちによるごみの不法投棄が後を絶ちません。そこで市と地元町内会、県、警察が一体となり、「不法投棄を許さない成願寺・栖吉地区連絡会議」を設置し、より積極的な不法投棄対策を進めることになりました。

連絡会議では今後、夜間パトロールをはじめとする不法投棄の防止活動や防止のための啓発活動に取り組みます。

良好な生活環境を守るために、ごみの不法投棄は絶対にやめましょう。市民のみなさんご協力をお願いします。



▲不法投棄されたごみ

担当＝環境業務課 ☎24・2837

## 家庭用はかり等の無料検査

直接会場へどうぞ。

日時＝10月15日(水)午前10時～午後3時30分  
会場＝消費生活センター(ながおか市民センター3階)  
対象＝家庭用はかり(体重計、キッチンスケール等)、家庭・医療機関・学校等の体温計、血圧計(検査できないものもあります)

問い合わせ＝消費生活センター ☎32・0022



10月10日実施 2003  
ながおかノーマイカーデー  
にご協力ください

交通渋滞の緩和と環境にやさしい暮らしの実現に向けて、今年もノーマイカーデーを実施します。当日は、市内の民間企業や公的機関から多くの参加をいただき、一斉に通勤目的の自動車の利用を自粛することとしていきます。

225、環境政策課 ☎24・0528  
「ごみ」を処理施設に持ち込むときも分別を守ってください  
引越しや大掃除などで出た多量の家庭ごみを処理施設に持ち込むときは、町内のごみステーションに出すときと同じように、きちんと分別して持ち込んでください。ごみを適正に処理するためにご協力をお願いします。



▲分別されずに持ち込まれたごみ。資源とごみに分け、ごみを減らしてください。

「ごみ」  
【持ち込む際の注意】  
・鳥越事業所はごみの種類ごとに降ろす場所が異なります。ごみは降ろしやすいように積んでください。  
・段ボール箱等には入れずに、透明または半透明の袋に入れ中身が確認できるようにしてください。  
・処理できないため、持ち

10/17(金)～11/16(日)の秋のクリーン作戦を実施します  
美しいまちづくりを進めるために毎年、春と秋の2回、全所的なクリーン作戦を実施しています。町内会や商店街組合等の地域ぐるみで、道路や公園、側溝の清掃を行うなど、まちの美化にご協力ください。

問い合わせ＝環境業務課 ☎24・2837

## 平成16年度 保育園児の入園案内

平成16年4月1日から新規の入園または転園を希望する児童の申し込みを受け付けます。  
申し込み期間＝11月1日(土)～21日(金)(申込書は10月24日(金)から各保育園で配付します)  
申し込み場所＝各保育園または児童福祉課(市役所2階)  
対象＝就学前の乳幼児で、保護者が就労や病気などのために家庭で保育できない児童について入園を受け付けます。ただし、申し込み多数の場合は、選考を行います。

保育時間＝各保育園によって異なります。延長保育料や土曜日の保育時間は各保育園にお問い合わせください。

給食＝全保育園で実施します。

継続入園＝平成15年度から引き続き入園を希望する児童の手続きについては、保育園を通じてご案内します。

公立保育園	所在地	電話	定員(人)	入園可能年齢	平日開園時間	私立保育園	所在地	電話	定員(人)	入園可能年齢	平日開園時間
南部保育園	千手2-9-4	32-3193	90	4か月以上	7:15～19:00	東部保育園	四郎丸3-5-11	33-1096	90	産休明け	7:00～19:00
北部保育園	東新町3-1-1	32-3598	110			西部保育園	渡里町3-46	32-0027	60		7:30～19:00
けさじろ保育園	今朝白2-9-28	32-0054	130			長生保育園	西千手3-116-3	32-3674	150		7:00～19:00
宮内保育園	宮栄3-2-18	32-3707	120			大島保育園	大島本町2-10-28	27-1090	150		7:00～19:00
中沢保育園	中沢2-1913-4	33-1045	80	11か月以上	7:15～19:00	前川保育園	前島町211	23-1527	45	産休明け	7:15～19:00
山本保育園	浦瀬町774	44-8051	60			関原保育園	関原町2-188-4	46-2174	120		7:15～19:15
桂保育園	桂町53-1	44-8307	45			東部第二保育園	土合5-2-4	33-3795	120		7:15～19:15
栖吉保育園	栖吉町2585-1	32-1986	30			蔵王保育園	蔵王1-8-15	33-6502	120		2か月以上
昭和保育園	昭和2-2-5	32-3989	90	7:30～19:00	産休明け	岡南保育園	滝谷町1701-2	22-2683	60	7:15～19:00	
上除保育園	上除町3638-1	46-2411	150			撰田屋保育園	撰田屋1-1524-3	36-8347	150	7:00～19:30	
山通保育園	柿町650-1	33-5432	80			柏保育園	寿2-1-5	24-5656	90	2か月以上	
三和保育園	三和2-11-30	34-3272	90			長峰保育園	才津西町2135-9	46-3463	120	3か月以上	
富貴亀保育園	亀貝町404-1	24-7480	90	7:15～19:00	産休明け	宮内中央保育園	宮内3-10-17	33-2018	150	7:10～19:10	
川崎保育園	川崎3-2388	34-7123	150			あすなろ保育園	下柳2-7-7	28-1200	120	3か月以上	
中貴保育園	悠久町2-127	32-2190	90			希望が丘保育園	希望が丘3-12-2	28-0331	150	7:00～19:00	
宮本保育園	宮本町1-甲8	46-5340	60			新保保育園	新保4-6-14	24-4437	150	7:20～19:00	
黒条保育園	黒津町377	24-8703	110	4か月以上	産休明け	深沢保育園	深沢町2010-3	46-5480	45	2か月以上	7:15～19:00
日越保育園	高瀬町110	28-1768	90			恵和保育園	蓮瀧町312	28-2768	220	7:00～19:00	
六日市保育園	中瀧町728	22-2057	45			東部どんぐり保育園	四郎丸2-3-25	34-8088	45	産休明け	7:20～19:00
十日町保育園	十日町1778	22-3170	45			悠々保育園	青葉台5-8-1	46-0080	90	7:15～19:15	
新組保育園	福井町974-1	24-3371	60	7:15～19:00	産休明け	いなば保育園	稲葉町793-1	21-2810	90	2か月以上	7:15～19:15
下川西保育園	花井町1081-4	29-1900	45			へき地保育園	所在地	電話	定員(人)	入園可能年齢	平日開園時間
石坂保育園	村松町2467-3	22-0011	45			王寺川保育園	寺宝町38-4	27-3717	45	3歳以上	8:30～16:00
						福戸保育園	福戸町2606-1	27-1011	40		
				白樺保育園	大横町1-甲1089-2	47-1099	50				

※休日保育を撰田屋保育園、希望が丘保育園で実施しています。他の保育園に入園している場合でも、日曜日や祝日などに保育を希望するときは利用できます。

問い合わせ＝児童福祉課 ☎39・2219

## 情報 VINU 申込み

### 年金・労務無料相談会

日時＝10月10日(金)午前10時～午後4時  
会場＝ながおか市民センター  
担当＝新潟県社会保険労務士会 長岡支部 ☎35・2822

### 行政書士による無料相談会

日時＝10月18日(土)午前10時～午後4時  
会場＝ながおか市民センター  
相談内容＝農地・土地利用、営業許可、建設業登録に関する事など  
担当＝新潟県行政書士会 恩田さん ☎35・3499

### 介護技術習得講座(無料)

日時＝11月10日(月)・12日(水)・14日(金)・17日(月)・19日(水)の午前9時30分～午後3時30分(計5回)  
会場＝高齢者センター1階さじろホール  
対象＝家庭で家族を介護している人、ボランティアとして介護の活動をしている人ほか  
(講座修了者はホームヘルパー3級取得に必要な講義の一部が免除されます) 定員＝30人  
(抽選) 申込＝10月20日(月)までに在宅介護支援センター1階さじろ ☎37・5440、FAX 31・6021

### 赤十字幼児安全法支援員養成講習会

日時＝10月25日(土)、11月1日(土)・8日(土)午前9時30分～午後3時30分  
会場＝長岡赤十字病院講堂  
持ち物＝筆記用具、昼食  
大判のハンカチ1枚、動きやすい服装  
対象＝高校生以上で3回とも受講できる人 定員＝20人

### 痴呆介護実務者研修公開講座

日時＝11月6日(木)午後1時～4時30分  
会場＝ホテルニューオータニ長岡NCホール  
テーマ＝「外部評価の取り組みを通して痴呆の人のケアの課題を考える」  
内容＝講演、シンポジウム  
参加料＝無料 定員＝400人  
(先着) 申込＝特別養護老人ホーム 横山けやき苑 ☎29・2500

### 教育相談公開研修会

学習障害をもつ子どもや不登校の子どもの見かた・対応について、学校カウンセラーとして日ごろ感じていることを講演・演習を通じてお話しします。  
日時＝11月8日(土)午後1時～4時40分  
会場＝市立劇場小ホール  
参加料＝1,000円  
講師＝上越教育大学大学院教授・加藤哲文さん  
申込＝10月27日(月)までに川崎東小学校・堀江さん ☎33・2300

### 戦没者の遺族等への弔慰金支給のお知らせ

朝鮮半島・台湾出身者で旧日本軍の軍人・軍属等として戦死された方の遺族や重度戦傷病者等に、弔慰金等が支給されています。お当たりの方は期限までに請求してください。  
支給額＝遺族：弔慰金260万円  
重度戦傷病者：見舞金40万円  
請求期限＝平成16年3月31日  
請求先＝新潟県福祉保健課 護恩給室 ☎025・285・5111 (内線2633)

# 長岡市職員の給与等について

## 1. 平成14年度人件費の状況(普通会計決算) (単位:人、千円、%)

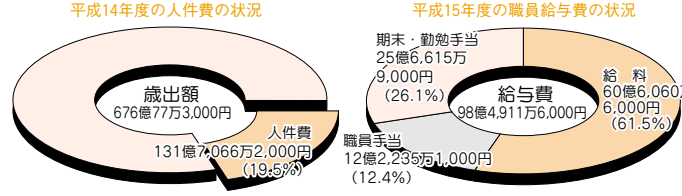
住民基本台帳人口(年度末)	歳出額A	実質収支	人件費B	人件費率(B/A)	(参考)13年度の人件費率
(15.3.31)191,212	67,600,773	2,036,326	13,170,662	19.5	20.4

(注)人件費には、給料、職員手当(扶養手当、住居手当、通勤手当、時間外勤務手当、期末手当など)、退職手当及び共済費並びに特別職に支給される給料、報酬等が含まれています。

## 2. 平成15年度職員給与費の状況(普通会計当初予算) (単位:人、千円)

職員数A	給与				1人当たり給与額(B/A)
	給料	職員手当	期末・勤労手当	計B	
1,437	6,060,606	1,222,351	2,566,159	9,849,116	6,854

(注)1. 職員手当には、退職手当が含まれていません。  
2. 期末・勤労手当とは、いわゆるボーナスに相当するものです。



## 3. 職員の平均給料月額、平均給与月額及び平均年齢の状況 (単位:円、歳)

区分	一般行政職			技能労務職		
	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
長岡市	351,353	428,790	41.1	363,528	391,142	46.6
新潟県	359,981		42.8	336,142		45.5

(注)平成14年4月1日現在における長岡市の一般行政職の給与水準は、国家公務員の水準を100としたラスパイレス指数で見ると101.7となっており、1.7ポイント上回っています。

## 4. 一般行政職の初任給の状況 (単位:円)

区分	大学卒		高校卒	
	初任給	採用2年経過日額	初任給	採用2年経過日額
長岡市	171,500	185,600	139,500	149,200
国	I種	180,900	139,500	149,200
	II種	171,500		
新潟県	178,400	191,600	144,000	155,000

## 5. 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況 (単位:円)

区分	学歴	経験年数		
		10年	15年	20年
一般行政職	大学卒	287,420	338,629	395,433
	高校卒	230,213	294,900	339,700
	技能労務職	高校卒	239,486	280,020

(注)経験年数とは、採用後の年数をいいます(卒業後直ちに採用され引き続き勤務している場合)。

## 6. 一般行政職の級別職員数の状況 (単位:人、%)

区分	1級	2級	3級	4級	5級	6級	7級	8級	9級	10級	計
標準的な職務内容	主事補 技師補	主事 技師	主事 主任	主任 主査	係長	課長 補佐	部長 課長	部長 課長	部長 課長	部長 課長	—
職員数	4	54	108	153	84	129	147	92	17	5	793
構成比	0.5	6.8	13.6	19.3	10.6	16.3	18.5	11.6	2.2	0.6	100
参考	1年前の構成比	0.5	9.0	12.8	19.7	9.5	18.2	11.0	1.9	0.9	100

(注)1. 長岡市職員の給与に関する条例に基づき給料表の級区分による職員数です。  
2. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です。

## 7. 昇給期間短縮の状況 (単位:人、%)

区分	一般行政職		技能労務職
	職員数(4月1日現在)(A)	普通昇給期間(12~24月)を短縮して昇給した職員数(B)	
14年度	1,152	128	350
		比率(B)/A	
		11.1	12.8
13年度	1,162	25	366
		比率(B)/A	
		2.2	2.0

(注)平成13年1月から12月まで、一斉昇給延伸を実施しました。

## 8. 職員手当の状況

区分	内 容	国の制度との異同	国の制度と異なる内容
扶養手当	○配偶者 14,000円 ○配偶者以外の扶養親族2人まで 各6,000円 ○扶養親族でない配偶者を有する職員 ○扶養親族1人目 6,500円(配偶者のない職員は扶養親族のうち1人のみ11,000円) ○その他の扶養親族1人につき 5,000円 ○満16歳の年度初めから満22歳の年度末までの子1人につき5,000円加算	同	
住居手当	○借家・借間 月額12,000円を超える家賃を支払っている職員に対し、負担している家賃額に応じて最高27,000円まで支給 ○持家居住者(世帯主) 3,100円	異	○持家居住者(世帯主) 国 1,000円(ただし住居を新築・購入の場合5年間2,500円) 長岡市 3,100円
通勤手当	○交通機関等利用者 負担している運賃の額に応じて最高50,000円まで支給 ○交通用具(自動車等)利用者 2,800~40,000円	異	○交通用具(自動車等)利用者 国 2,000~20,900円 長岡市 2,800~40,000円

区分	全 職 種	
	職員全体に占める手当支給職員の割合	24.1%
特別勤務手当(14年度)	支給対象職員1人当たり平均支給年額	74,505円
	手当の種類(手当数)	29
代表的な手当の名称	支給額の多い手当	夜間消防手当 救急手当 特別保育手当
	多くの職員に支給されている手当	夜間消防手当 救急手当 清掃作業手当 下水作業手当
時間外勤務手当	14年度 支給総額	512,659千円
	職員1人当たり支給年額	316千円
13年度	支給総額	499,996千円
	職員1人当たり支給年額	307千円

区分	長 岡 市	国
期末・勤労手当(支給割合)	6月期 1.55月分	6月期 1.55月分
	12月期 1.70月分	12月期 1.70月分
	計 3.25月分	計 3.25月分
	職制上の段階、職務の級等による加算措置 有	職制上の段階、職務の級等による加算措置 有
その他の退職手当(支給率)	自己都合 勤奨・定年 21.0月分 28.875月分	自己都合 勤奨・定年 21.0月分 28.875月分
	勤続20年 21.0月分 28.875月分	勤続20年 21.0月分 28.875月分
	勤続25年 33.75月分 44.55月分	勤続25年 33.75月分 44.55月分
	勤続35年 47.5月分 62.7月分	勤続35年 47.5月分 62.7月分
最高限度額 60.0月分 62.7月分	最高限度額 60.0月分 62.7月分	
その他の退職手当(2%から20%加算)	その他の退職手当(2%から20%加算)	その他の退職手当(2%から20%加算)
退職時 10年以上20年未満1号給	退職時 20年以上1号俸	退職時 20年以上1号俸
特別昇給 20年以上 2号給	特別昇給 20年以上 1号俸	特別昇給 20年以上 1号俸
14年度1人当たり平均支給額	8,831千円	27,323千円

## 9. 特別職の給料・報酬等の状況

区分	給料等月額	期末手当
給料	市長 1,019,000円	(支給割合)
	助役 827,000円	6月期 1.70月分
	収入役 725,000円	12月期 1.80月分
	議長 610,000円	計 3.50月分
報酬	副議長 549,000円	
	議員 512,000円	

## 10. 定員適正化計画の推進状況(各年4月1日現在)

①方針 ・業務全般の見直しや、委託化、臨時職員の活用などにより職員数を削減します。  
・平成13年4月現在1,753人の職員数を、平成17年までに57人削減し、1,696人とします。  
※市町村合併が実現した場合、職員数が大きく変化することとなるため、新たな定員適正化計画を策定することとなります。

区分	平成13年度(基準年次)	平成14年度	平成15年度	平成16年度	平成17年度
計画	1,753	1,745	1,732	1,714	1,696
実員	職員数 1,753	1,745	1,719		
	増減	△8	△26		

## ③部門別職員数の状況 (単位:人)

区分	職員数		対前年増減数	主な増減理由	
	平成14年度	平成15年度			
一般行政部門	議会	10	10	0	
	総務	241	245	4	中心市街地活性化にかかる部署の新設に伴う増等
	税務	71	69	△2	事務の効率化による減等
	民生	297	289	△8	臨時職員の活用による減等
	衛生	105	106	1	事業の移管による増等
	労働	4	4	0	
	農林水産	40	38	△2	組織の簡素化に伴う減等
	商工	25	27	2	産業振興事業の推進にかかる増等
	土木	159	155	△4	車両運転業務体制の見直しによる減等
	小計	952	943	△9	
	教育	320	315	△5	学校給食調理業務の民間委託化による減等
	消防	195	195	0	
	小計	515	510	△5	
公営企業等部門	水道	97	95	△2	事務の効率化による減等
	下水道	60	55	△5	下水道工事業務の減少に伴う減等
	その他	80	75	△5	市営スキー場の管理体制の見直しによる減等
	小計	237	225	△12	
長岡地区衛生処理組合への派遣職員	41	41	0		
合計	1,745	1,719	△26		

# 11月9日(日)は 長岡市長選挙の投票日です

お問い合わせは選挙管理委員会事務局 ☎ 39・2241 へ

投票所入場券は11月1日(土)までにはがきでお届けします

はがきは1枚で6人分までになっています。届かないときはご連絡ください。投票の際は、それぞれの分を切り取って投票所にお持ちください。

投票時間は午前7時から午後8時まで

投票所は、投票所入場券に記載してあります。お確かめのうえ、お出かけください(10月24日以降に市内の転居届をした人は、前住所の投票所で投票してください)。

投票できる人

次のすべての条件に当てはまる人が選挙人名簿に登録され、投票することができます。

- ①平成15年8月1日までに長岡市の住民基本台帳に記載されている人
- ②昭和58年11月10日以前に生まれた人
- ③引き続き市内に住所がある人(投票所入場券が送付された人でも、市外へ転出した場合は投票できません)

投票日に、投票所へ行けない人は不在者投票ができます

投票日に次のいずれかに該当すると見込まれる人は、不在者投票ができます。

- ①仕事や冠婚葬祭などの用務がある人
- ②旅行、レジャー、買い物など何らかの用で投票区域外にいる人
- ③市外に滞在している人(商用、出稼により市外に滞在している人は、滞在先の市町村役場で投票ができます。詳しくはお問い合わせください)
- ④治療、出産などのため、歩行や外出が困難になると予測される人

不在者投票は11月2日(日)〜8日(土)の午前8時30分〜午後8時

投票所入場券をお持ちください。印鑑は必要ありません。  
【不在者投票はこちらでどうぞ】  
・長岡市役所(1階市民ホール)  
・厚生会館第1小ホール(セントラルパーク側の臨時駐車場をご利用ください)  
・太田地区の人は太田出張所でも投票できます(11月2日(日)〜8日(土)の平日・祝日は午前8時30分〜午後5時、土・日曜日は午前8時30分〜午後8時)

不在者投票は、県が指定した病院や施設でもできます

病院や施設に入院(園)中の人は、市内28の病院・施設(左参照)でも不在者投票ができます。院(園)長にお申し出ください。

県立精神医療センター(旧悠久荘) 長岡中央総合病院 長岡赤十字病院 立川総合病院 田宮病院 長岡保養園 吉田病院 長岡西病院 悠遊健康村病院 老人保健施設サンブラザ長岡 老人保健施設桃李園 老人保健施設やすらぎ園 老人保健施設悠遊苑 特別養護老人ホームかつほ園 特別養護老人ホームこぼし園 特別養護老人ホームまちだ園 特別養護老人ホーム横山けやき苑 特別養護老人ホーム岡南の郷 老人短期入所施設フレッシュ・イン・こぼし 老人短期入所施設レスピット・イン・こぼし 老人短期入所施設横山けやき苑 ケアハウス桃李 ケアハウススけやきの杜 ケアハウス岡南 軽費老人ホームケアハウス桃李 身体障害者療護施設桐樹園 身体障害者更生援護施設リハビリセンター王見台 身体障害者療護施設リハビリセンター王見台

身体に重度の障害のある人は、郵便で不在者投票ができます

身体に重度の障害がある人で、身体障害者手帳または戦傷病者手帳に記載された障害の程度が一定の範囲に該当する人は、郵便による投票をすることができます。利用には、事前に手続きが必要です。詳しくはお問い合わせください。

開票は、11月9日(日)午後9時15分から厚生会館大ホールで行います

## 選挙公報

候補者の略歴や政見を掲載した選挙公報を新聞に折り込んで、11月6日(木)までにお届けします。次の場所にも選挙公報を備え付けてありますのでご利用ください。市役所、市民センター、太田出張所、厚生会館、各体育館、中央図書館、互尊文庫、各地域図書館、中央公民館、各地区公民館およびコミュニティセンター、勤労青少年ホーム、勤労者体育センター、長岡技術科学大学、長岡造形大学、長岡郵便局、長岡西郵便局、越後宮内郵便局

## ポスター掲示場

選挙ポスターの掲示場を市内382カ所に設けます。ポスター掲示場を壊したり、ポスターを破いたりしないでください。

